



FASCICULE CULTUREL

Fêtes calendaires pays anglophones

CHRISTMAS



Noël : Origines et traditions



Pourquoi fête-t-on Noël le 25 décembre ?

Différents peuples, effrayés par les sols gelés, l'absence de vie et l'obscurité, fêtaient le solstice d'hiver pour se redonner courage et espoir :

- les Romains invoquaient Saturne, dieu des semailles et de l'agriculture (les Saturnales) ;
- les Nordiques célébraient Njord, dieu de la fécondité ;
- les Orientaux rendaient un culte à Mithra, divinité de la lumière

Comme pendant nos fêtes de Noël actuelles, on offrait des cadeaux : des porte-bonheur, du miel, des gâteaux, de l'or. On décorait les maisons avec du lierre, des branches de houx et de gui et tout travail, à part celui de la cuisinière et du banquier, était interdit.

Au 4^e siècle, pour enrayer les festivités païennes des Saturnales, l'Eglise chrétienne prit une mesure très astucieuse. La fête de la naissance du Christ fut avancée du 6 janvier au 25 décembre.

Noël dans les pays anglophones



Christmas cards

Les festivités de Noël commencent dès le début du mois de décembre, par l'envoi de cartes (**Christmas cards**) aux parents, amis et relations.

Le 24 décembre (**Christmas eve**), les enfants placent leurs chaussettes de Noël (**stockings**) au pied de leur lit, sous l'arbre de Noël (**Christmas tree**) ou près de la cheminée. Avant d'aller se



stockings



mince pies

coucher, ils posent une assiette contenant une tartelette de Noël (**mince pie**), un verre de vin ou de jus d'orange pour le Père Noël (**Father Christmas/Santa Claus**), et une carotte pour les rennes.

Le 25 décembre (**Christmas Day**), les enfants ouvrent leurs cadeaux et les familles se réunissent pour partager le repas de Noël. Des papillotes de carton décorées (**crackers**) contenant un pétard et un petit cadeau ainsi qu'un proverbe ou une blague sont placées dans chaque assiette. La tradition veut qu'on les tire les bras croisés, en tenant ses voisins par la main. C'est l'un des moments forts du repas de Noël.



crackers

Dans la plupart des pays anglophones, le 26 décembre est un jour férié appelé **Boxing Day**. Autrefois, les seigneurs anglais offraient ce jour-là à leurs serviteurs, une boîte contenant des petits cadeaux.



ACTIVITES POUR LE CYCLE 2

COMPRENDRE L'ORAL

- ✓ Utiliser quelques mots familiers et quelques expressions courantes
Chansons et comptines traditionnelles
- ✓ Suivre des instructions courtes et simples
Christmas bingo
Réaliser des éléments de décoration

PRENDRE PART A UNE CONVERSATION

- ✓ Formuler des souhaits basiques
- ✓ Mémoriser le lexique
Kim's game



S'EXPRIMER ORALEMENT EN CONTINU

- ✓ Reproduire un modèle oral

Chanter et mimer une chanson ou une comptine

The dancing Christmas tree (youtube) <https://youtu.be/rlr4uXAz-JM>

Présenter à la classe un élément de décoration réalisé sous la consigne

Utiliser des expressions courtes ou des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages

Présenter les vœux de Noël (Merry Christmas ! I wish you a merry Christmas !)



COMPRENDRE L'ORAL

Song

We wish you a merry Christmas

We wish you a merry Christmas

We wish you a merry Christmas

We wish you a merry Christmas

And a happy new year !

CHRISTMAS BINGO

Lexique associé (activités phonologiques autour du lexique) :

- Father [th] Christmas [ə]
- Christmas tree [i / i:]
- present [e]
- crackers [æ]
- Christmas balls [ɔ:]
- star [a]
- Christmas stocking

Christmas Bingo



Christmas Bingo



Christmas Bingo



Christmas Bingo



[RETOUR A L'ORGANIGRAMME](#)

REALISER DES ELEMENTS DE DECORATION

Chaque élève réalise sous la consigne (draw, cut, stick, colour) un arbre de Noël ou une boule ou.... A partir de gabarit ou d'images à découper, il le colorie en utilisant des couleurs travaillées auparavant (green, red, blue, yellow, ...).

Ce travail pourra être utilisé pour décorer la classe, l'école, le refectoire... Il aura été présenté auparavant par les élèves lors d'une activité développée dans la partie « S'exprimer oralement en continu ».

PRENDRE PART A UNE CONVERSATION

Kim's game

Exposer une série de cartes représentant le lexique travaillé, puis en cacher une et demander aux élèves de nommer la carte manquante : « what's missing ? »

Réponse attendue : « The is missing »

Lors de la vérification, la classe peut nommer les cartes affichées afin d'aider à la mémorisation des éléments lexicaux.

Ensuite, la réponse peut être validée ou pas par la classe (montrer et nommer l'image qui avait été cachée).

RETOUR A L'ORGANIGRAMME

S'EXPRIMER ORALEMENT EN CONTINU

PRESENTER A LA CLASSE UN ELEMENT DE DECORATION REALISE

Suite à l'activité : « Réaliser des éléments de décoration » exécutée sous la consigne (cf. Comprendre l'oral), l'élève présente sa production : « My Christmas tree is green » , « My ball is red » , « My star is yellow » ,....

Par la suite, les productions sont regroupées et après tirage au sort d'un élément, l'élève décrit : « The Christmas tree is green... »

ACTIVITES POUR LE CYCLE 3

ECOUTER ET COMPRENDRE

- ✓ Comprendre des mots et des expressions relatifs à la fête de Noël

Chansons, comptines de Noël
Réalisation de « Christmas stockings », de « Christmas cards »

REAGIR ET DIALOGUER

- ✓ Présenter quelqu'un, quelque chose, parler des autres

This is Father Christmas, It's a red ball....

- ✓ Exprimer des vœux, des émotions...

Saynettes, mimes ...



PARLER EN CONTINU

- ✓ Dire une chanson, une comptine, un poème

Interpréter des « Christmas Carols »

Dire ce que l'on aimerait recevoir pour Noël

- ✓ Lire à haute voix et de manière expressive un texte bref

LIRE ET COMPRENDRE

- ✓ Associer une phrase à son image

Créer et échanger des mots fléchés à partir du lexique vu.

Lire et comprendre les productions des camarades (lettres, cartes,...)

Barrer l'intrus dans une liste de mots

ECRIRE

- ✓ Copier une comptine, un chant
- ✓ Formuler des vœux sur une carte
- ✓ Séparer des mots pour obtenir une phrase correcte puis la recopier sans erreur
- ✓ Remettre les lettres dans l'ordre pour former des mots

Ecrire une lettre à « Father Christmas/Santa Claus »

Dresser sa liste de cadeaux

Quelques exemples d'activités pour le cycle 3



Chansons et comptines

Quelques titres



We Wish You a Merry Christmas

Jingle Bells

O Christmas Tree

I Saw Three Ships

Twinkle Twinkle Little Star

Father Xmas

Quelques comptines

IT'S CHRISTMAS TIME

Tune: "I'm A Little Teapot"

*It's Christmas time,
Oh what joy.
Santa is coming
Bringing lots of toys.*

*Christmas trees
So green and tall,
Friends and family
Love for all!*

Author Unknown

THE TEENY TINY SPIDER

Tune: "Incy, Wincy Spider"

*The teeny tiny spider
Climbed up the Christmas
tree.
She looked around
To see what she could see.
She saw the toys
Coming to life
And dancing 'round the
tree
On Christmas night.*

Jean Warren

SANTA'S ON HIS WAY

Tune: "The Farmer in the Dell"

*Oh, Santa's on his way.
Oh, Santa's on his way.
He's bringing toys
For girls and boys
In his Christmas sleigh.*

*Oh, Santa's on his way.
Oh, Santa's on his way.
He bringing _____
And _____ and _____*

In his Christmas sleigh.

Elizabeth Scofield

Rudolph the Red Nosed Reindeer

Rudolph, the red-nosed
reindeer
had a very shiny nose.
And if you ever saw him,
you would even say it glows.

Then one foggy Christmas Eve
Santa came to say:
"Rudolph with your nose so
bright,
won't you guide my sleigh
tonight?"

All of the other reindeer
used to laugh and call him
names.
They never let poor Rudolph
join in any reindeer games.

Then all the reindeer loved him
as they shouted out with glee,
Rudolph the red-nosed
reindeer,
you'll go down in history!

http://www.carols.org.uk/rudolf_the_red_nosed_reindeer.

Deck The Halls

Deck the halls with boughs
of holly
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
'Tis the season to be jolly
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Don we now our gay apparel
Fa-la-la, la-la-la, la-la-la.
Troll the ancient Yule-tide
carol
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la.

See the blazing Yule before
us.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Strike the harp and join the
chorus.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Follow me in merry
measure.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
While I tell of Yule-tide
treasure.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la

Fast away the old year
passes.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Hail the new year, lads and
lasses
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Sing we joyous, all together.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la
Heedless of the wind and
weather.
Fa-la-la-la-la, la-la-la-la

<http://www.anglomaniacy.pl/carol1.htm>

[RETOUR A L'ORGANIGRAMME](#)



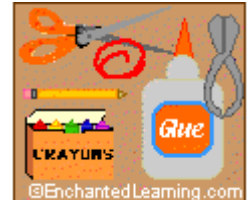
Brown Paper Christmas Stocking



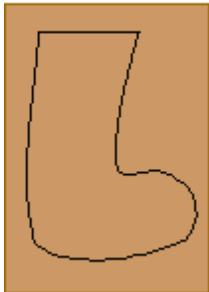
Make a great Christmas stocking from a brown paper grocery bag. You can hang it from your mantle and stuff it with Christmas goodies.

Supplies needed:

- **Thick brown paper (like grocery bag paper) or brown felt**
- **Pencil**
- **Scissors**
- **Glue**
- **A holepunch**
- **Yarn**
- **Markers or crayons**

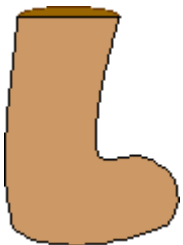
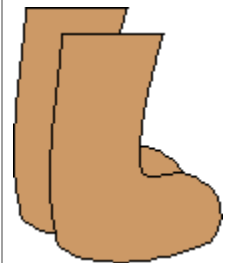


Cut 2

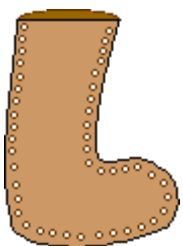


Draw a large stocking on thick brown paper (or brown felt).

Cut out two copies of this stocking.

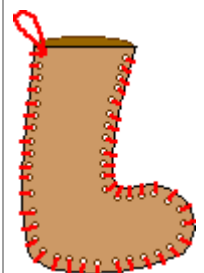


Glue the two stockings together around the edges (make sure you don't put any glue along the top opening).



Punch holes around the edges of the stocking.

Weave yarn in and out of the holes. Leave a loop of yarn at one end, and tie it in a knot.



Decorate your stocking with colour pencils, markers.

<http://www.enchantedlearning.com/crafts/christmas/>

[RETOUR A L'ORGANIGRAMME](#)

MINCE PIE*

Découvrir un aspect culturel de Noël

Temps de préparation : 60 minutes

Temps de cuisson : 20 minutes

Ingrédients pour 6 personnes :

Pour la pâte :

- 220 g de farine
- 150 g de beurre réfrigéré et haché
- 80 g de noisettes en poudre
- 2 cuillères à soupe de [sucre](#) en poudre
- 1 à 2 cuillères à soupe d'eau glacée

Pour la garniture :

- 115 g de myrtilles
- 200 g de [pommes](#) pelées et finement hachées
- 60 g de [raisins](#) secs
- 75 g de raisins de Corinthe
- 60 g de raisins de Smyrne
- 30 g d'amandes effilées, grillées
- 60 g de sucre en poudre
- 2 cuillères à soupe de mélange d'écorces d'[orange](#) confites
- 1/2 cuillère à café de quatre-épices
- 1/2 cuillère à café de [gingembre](#) en poudre



Pâte :

Mélanger le tout avec les mains, faire une boule et mettre au réfrigérateur pendant 30 min.

Sortir du réfrigérateur, rouler la pâte et couper 24 disques pour mettre au fond de petits moules. Couvrir les fonds de pâte de papier sulfurisé, remplir de légumes secs et cuire à blanc à four chaud (180 degrés). Avec le reste de pâte crue, étaler au rouleau et couper des motifs genre étoile ou cloche pour décorer les tartelettes.

Garniture :

Mettre le tout dans une casserole et faire frémir pendant 5-10 min. Répartir dans les tartelettes précuites et décorer d'une étoile ou cloche. Faire cuire au four pendant 20 min. Une fois refroidies, saupoudrer de sucre glace.

Ces **mince pies** se conservent pendant 7 jours dans un bol en plastique. Peuvent être congelées 3 mois.

*Inspirée d'une recette du site <http://www.marmiton.org>



CHRISTMAS CRACKERS



Voici un petit dossier qui permettra
de proposer aux élèves une séance ludique
associant anglais et bricolage. Il s'agit de fabriquer des Christmas Crackers.
Mais savez-vous ce que c'est?



Les **Christmas Crackers** (pétards de Noël) sont incontournables lors des repas de Noël britannique. Ce sont des petits paquets en forme de papillotes-cadeaux qui craquent en pétaradant quand on tire sur les extrémités et l'on voit jaillir plein de cadeaux festifs (chapeau ou couronne en papier, petits objets, blagues et jeux de mots). Ils sont posés dans l'assiette du repas de Noël. Les convives croisent les bras et tirent avec chacun de ses voisins ou voisines, l'extrémité de 2 Crackers. Une fois ceux-ci ouverts, les convives se mettent la couronne de papier sur la tête, se partagent les petits cadeaux et se lisent les blagues ou les jeux de mots.

En mettant en place cette activité, non seulement vous permettrez à vos élèves de découvrir de façon active un aspect culturel important de la vie en Grande-Bretagne, mais vous aborderez aussi avec eux du vocabulaire nouveau : Noël, fiches techniques de bricolage, lexique de positions, *tongue twisters* (virelangues),...! Par définition, les crackers contiennent un «*cracker snap*», c'est-à-dire un petit pétard spécialement conçu pour ces papillotes. On en trouve en vente sur internet, mais vous pouvez vous en passer si vous manquez de temps ou de budget! On peut en trouver par exemple ici:

http://www.partybox.co.uk/general-party-products/Cracker-snap_1140.htm

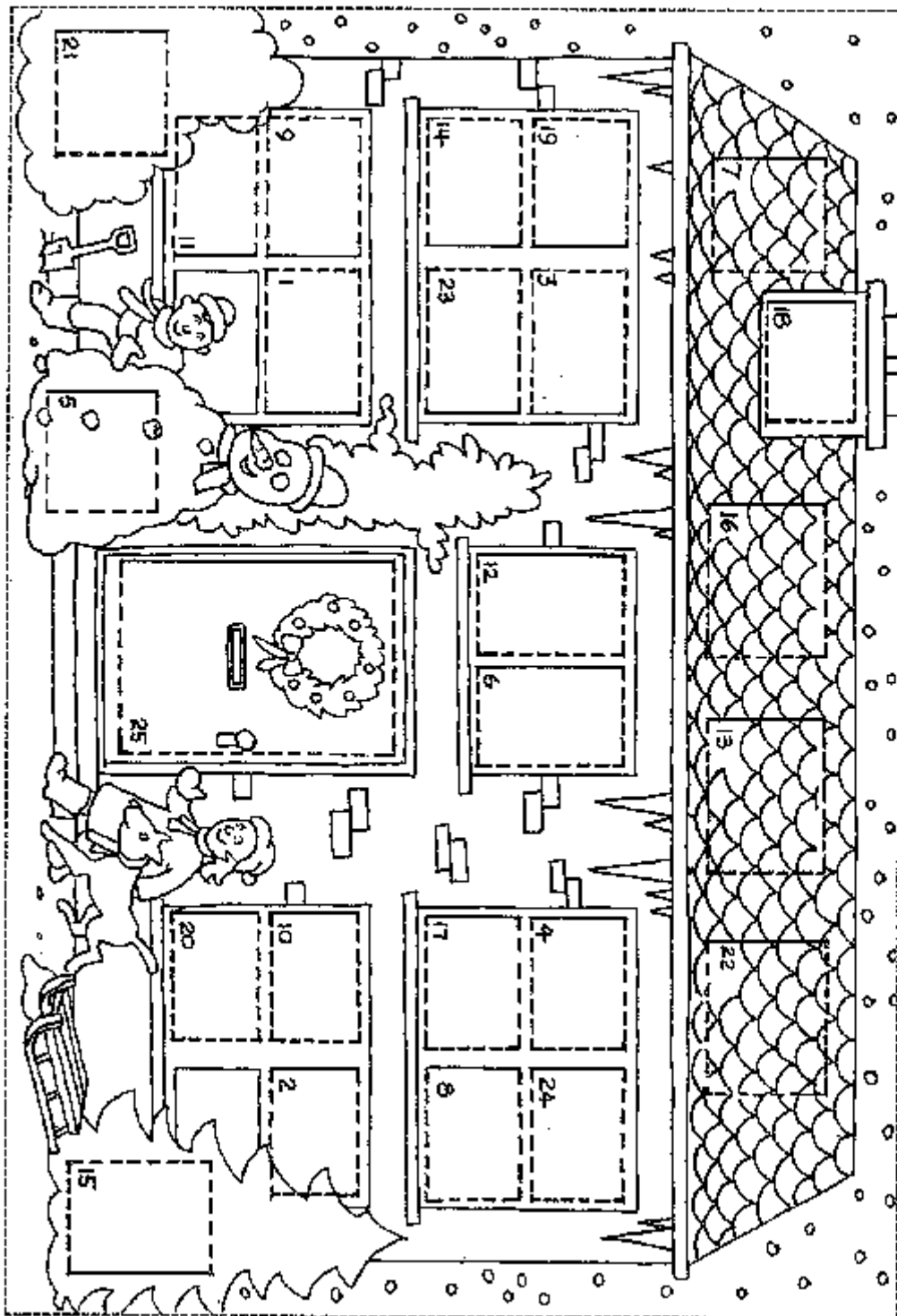
« Pour concevoir ce document, j'ai fait moi-même les fiches et les photos, et j'ai utilisé certaines images libres de droit. Vous pouvez donc sans problème le diffuser à vos collègues qui seraient intéressés. N'hésitez pas à me faire part de vos remarques ou des soucis que vous avez peut-être rencontrés, afin que j'améliore le tout! »

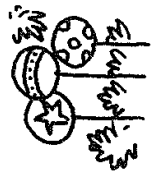
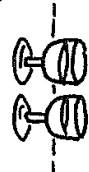
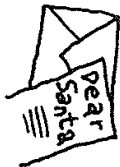
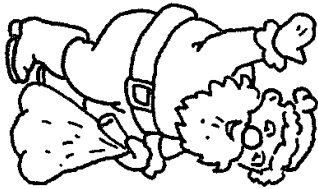
Céline Hartelaub - PERLV - 2009

Se référer au site : http://ecoles.ac-rouen.fr/circmarom/file/Anglais/Christmas_crackers_dossier.pdf

[RETOUR A L'ORGANIGRAMME](#)

Advent calendar





Objectifs linguistiques:

❖ Lexique:

- ⇒ les nombres de 1 (*one*) à 25 (*twenty five*);
- ⇒ les nombres ordinaux: *first to twenty-fifth*,
- ⇒ *presents, Christmas stocking, carol singers, snowman, bells, lantern, mistletoe, candle, Christmas tree, reindeer, robin, turkey, toys, holly, crib, partridge, cracker, glasses, balls, Christmas pudding, Santa Claus, snowflakes, letter, angel, star.*
- ⇒ *windows, door,*

❖ Formulations:


- ⇒ la date
- ⇒ *There is/There are*
- ⇒ *What's in window number (five/twenty-one)? There is /are a (Christmas pudding/balls).*
- ⇒ *What's on the (first of December)? There is (a cracker).*

Matériel:

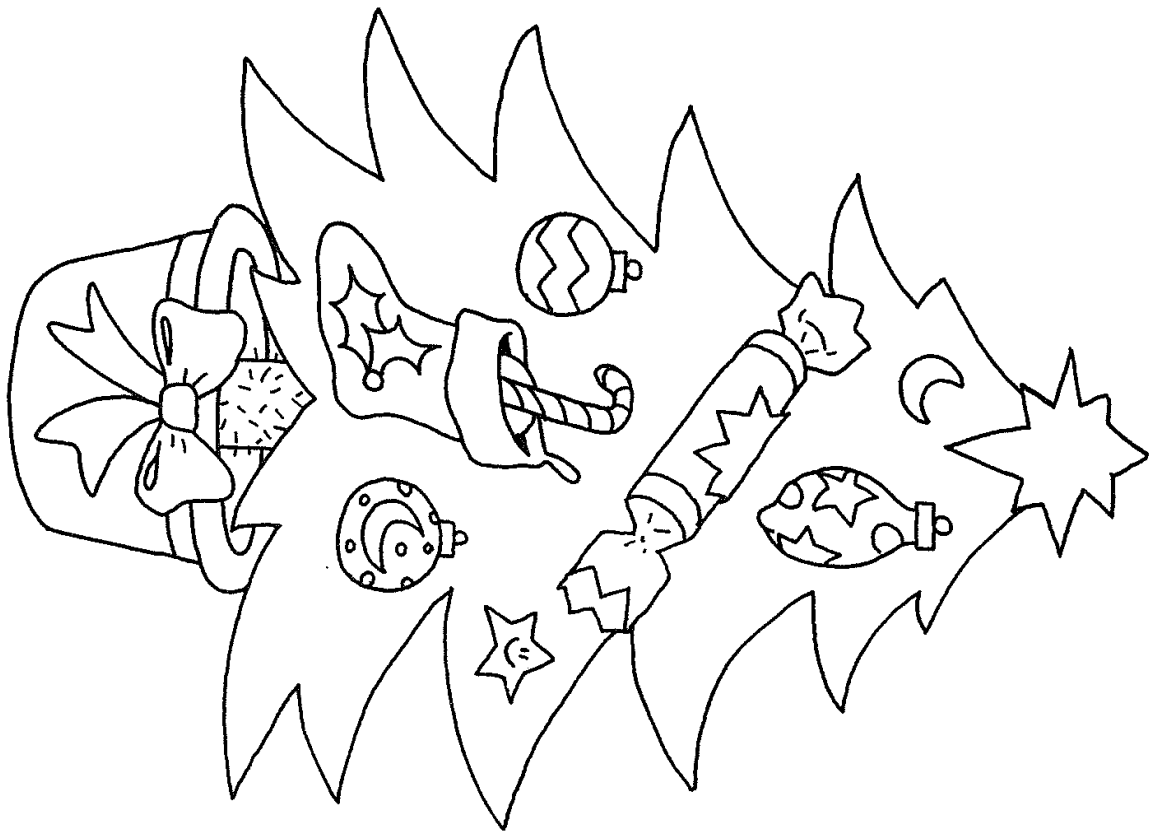
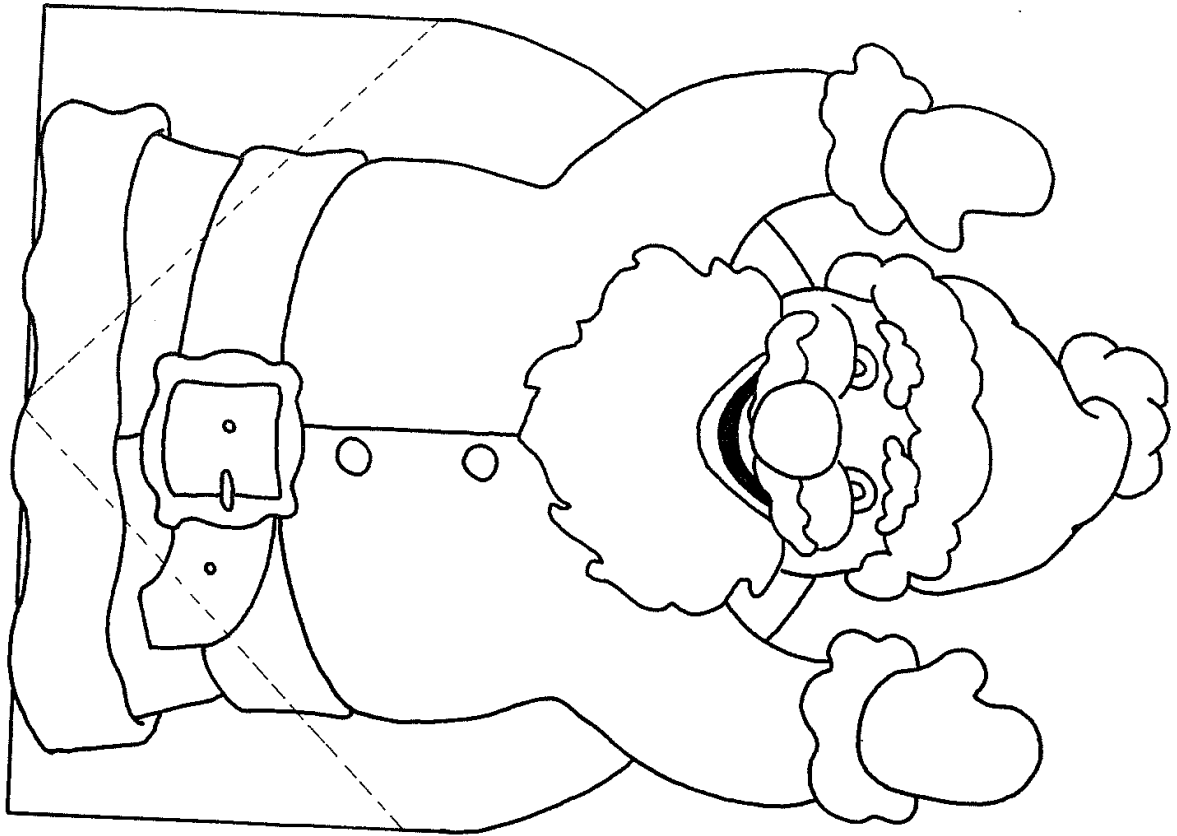
- ⇒ une fiche 1 et une fiche 2 par élève, des ciseaux/cutter, de la colle

Procédure:

1. Faire préparer le calendrier en coupant les parties en pointillé des fenêtres et des portes de façon à ce que les élèves puissent les ouvrir (consignes en anglais).
2. Introduire ou rebrasser le lexique et les formulations.
3. En binômes, les élèves se posent et répondent aux questions en utilisant les expressions appropriées.

 Source: cette activité, issue de **Jet Primary Teachers' Resource Book 1** de Karen Gray - Editions Mary Glasgow Magazines, a été adaptée au besoin des enseignants de langue française.

Christmas cards



Objectifs linguistiques:

- ✂ Comprendre des consignes telles que: *make, colour in ..., cut out, stick, fold in half, fold, fold up, etc.*
- ✂ Ecrire des messages de Noël

Matériel:

- ✂ Copies des fiches " **The Father Christmas Card** " et " **The Christmas Tree Card** " (au choix de l'élève)
- ✂ des ciseaux
- ✂ crayons, feutres, peinture, des paillettes, etc.
- ✂ colle
- ✂ une feuille papier canson couleur par élève

Démarche:

The Father Christmas Card	The Christmas Tree Card
<ol style="list-style-type: none">1 Donner à chaque élève une feuille de canson et lui demander de le plier en deux.2 Découper (ou faire découper par les élèves) le Père Noël de la fiche <i>The Father Christmas Card</i> et laisser les élèves le colorier.3 Ils plient leur Père Noël en deux dans le sens de la longueur. Ensuite, ils plient les coins droits et gauches (voir fig. 1)4 Les élèves encollent l'envers des coins et les collent sur la feuille de canson de façon à ce que l'image apparaisse lorsque la carte est ouverte. (voir fig. 2)5 Enfin, les élèves dessinent et colorient une cheminée sous le père Noël et une scène de neige autour de lui. Ils peuvent ensuite écrire leurs vœux de Noël sur l'avant de la carte.	<ol style="list-style-type: none">1. Découper (ou faire découper par les élèves) l'arbre de Noël de la fiche <i>The Christmas Tree Card</i> et le colorier.2. Ensuite, ils plient une feuille de canson en 3 panneaux verticaux (voir fig. 3) et collent l'arbre sur le panneau B.3. Les élèves ferment la carte et dessinent un sapin sur la face. Puis ils le colorient en vert (voir fig. 4).4. Leurs vœux de Noël peuvent être écrits à l'avant ou à l'intérieur de la carte.

Schémas pour réalisations des « Xmas Cards »

Fig 1



Fig 3

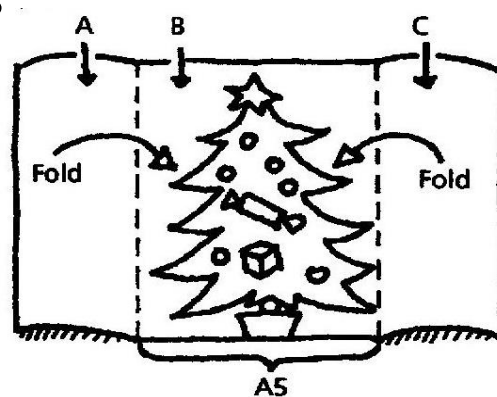


Fig 2

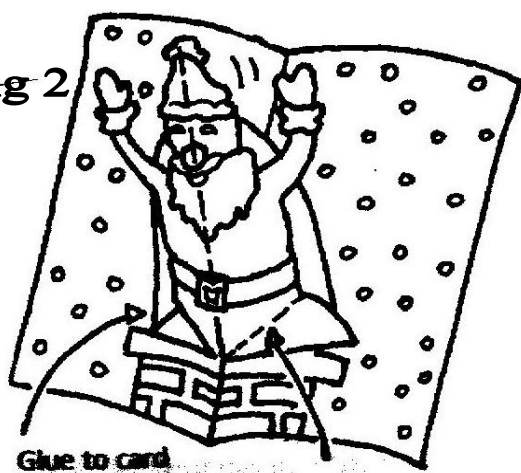


Fig 4

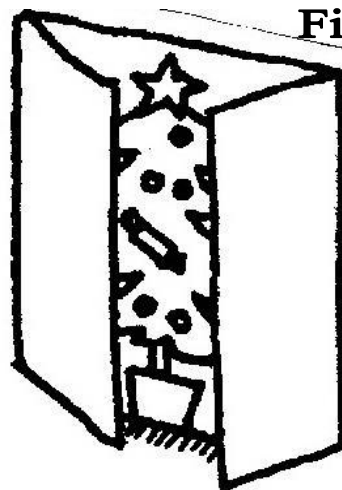
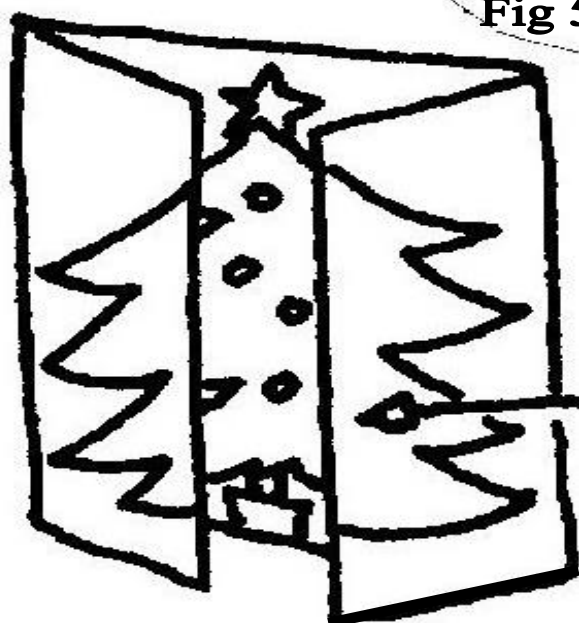


Fig 5



Colour in green

ECRIRE

Quelques exemples de « Christmas greetings »

Merry Christmas !

Happy New Year !

Merry Christmas and Happy New Year !

I wish you a Merry Christmas and Happy New Year !

Best wishes for the New Year !

Love, Joy and Peace for the New Year

Season's Greetings !

Have a Happy Christmas !

Glad tidings for Christmas and Happy New Year !

.....

[RETOUR A L'ORGANIGRAMME](#)

LIRE ET COMPRENDRE

Barre l'intrus dans la liste de mots :

mother	Christmas	chocolate	Christmas balls	star
stockings	presents	Christmas tree	Christmas crackers	Pilgrim Fathers
Santa claus	jeans	Father Christmas	green	red
Christmas card	Christmas carols	pancake	toys	garlands

Recopie en séparant les mots pour obtenir une phrase.
Jimisveryhappy.He'sgotacarandabicycle.MerryChristmas
Jim !